Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 131 (2005)
Heft: 38: Wald und Raumplanung

Sonstiges

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

bauart

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir engagierte MitarbeiterInnen mit 1–3 Jahren Berufserfahrung für anspruchsvolle Ausführungs- und Detailplanung.

Architekt/in FH
Hochbauzeichner/in

Muttersprache Deutsch mit guten Französischkenntnissen sowie Beherrschung von VektorWorks sind von Vorteil.

Bewerber/innen mit einem ausserordentlichen beruflichen Engagement bieten wir ein anregendes Arbeitsumfeld und attraktive Projekte.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Bauart Architekten und Planer AG
Johannes Luginbühl, Laupenstrasse 20, 3008 Bern
Tel. 031 385 15 27
luginbuehl@bauart.ch
www.bauart.ch

Wir beraten Städte, Gemeinden, aber auch Private im vielfältigen und anspruchsvollen Bereich des Gemeindeingenieurwesens.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine/n selbstständige/n und initiative/n

INGENIEUR/IN ETH / FH

zur Besetzung einer **Kaderposition.** Nach einer gründlichen Einführung übernehmen Sie die selbstständige Betreuung und Beratung von Gemeinden im Rahmen unserer Mandate und führen zudem die kleine Gruppe im Fachbereich Tiefbau.

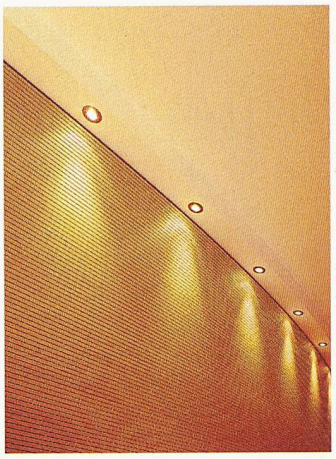
Wir erwarten:
- Höhere Fachausbildung
- Mehrere Jahre Berufserfahrung im Tiefbau
- Grundwissen in der Planung und der Baupolizei sowie Kenntnisse des Planungs- und Baurechtes
- Breit gefächertes Interesse an einer Generalistentätigkeit sowie Geschick im Umgang mit Behörden und Privaten

Wir bieten:
- Eine entwicklungsfähige Position in einem modernen, dynamischen Unternehmen
- Eine anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit mit fortschrittlicher Entlöhnung

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf an Werner Junker, Personalbeauftragter.

SENNHAUSER, WERNER & RAUCH AG
BERATENDE INGENIEURE USIC/SIA
DIETIKON/SCHLIEREN/URDORF
Schöneggstrasse 30, 8953 Dietikon
Tel. 044 745 16 16; www.swr.ch

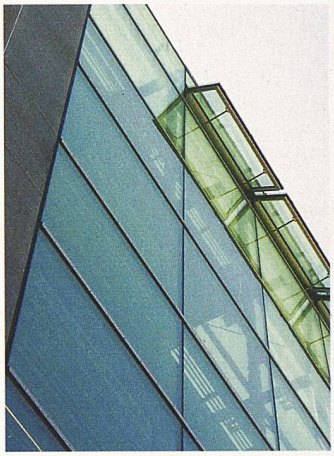
Der feine Unterschied



Mit StoSilent Top hat die Sto AG ein absolut neues System zur optischen und schalltechnischen Raumgestaltung geschaffen. Die neue Endbeschichtung bietet eine feinststrukturierte Oberfläche, die abgestimmten Komponenten ergänzen sich zu einem hochwertigen Akustik-System. Neben strahlendem Weiss lässt sich die Endbeschichtung in einer Vielzahl pastellener Töne erstellen. Edelstahl, Glas und Naturstein als Elemente zeitgemässer Architektur sind schallharte Werkstoffe mit hoher Schallreflexion. So entsteht ohne entgegenwirkende Massnahmen häufig ein akustisches Chaos. In modernen Foyers, Versammlungsräumen, insbesondere aber in Theatern oder Hörsälen ist StoSilent Top die Lösung, mit der eine allseits harmonische Raumakustik entsteht. Die monolithische, leichte Basisplatte weist als Kernstück des Systems ein sehr gutes Absorptionsverhalten auf und kann einfach verarbeitet werden. Sie wird auf einer drucksteifen Unterkonstruktion montiert, die je nach Abhängehöhe den akustischen Wirkungsgrad erhöht. Die Oberflächenapplikation besteht aus der Zwischenbeschichtung StoSilent Top Basic sowie der Endbeschichtung StoSilent Top Finish, die dem System ihren einmaligen Charakter verleiht. Das System ermöglicht den Bau von fugenlosen Grossflächen bis zu 200 m². StoSilent Top kann sowohl als Akustikdecke wie auch als raumhohes Wandsystem eingesetzt werden.

Sto AG | 8172 Niederglatt
Tel. 044 851 53 -53 | Fax -00
www.stoeu.com

Fensterantrieb



Das neue Komfort-Steuerungssystem ermöglicht auf minimalem Installationsraum die funkgesteuerte Fernbedienung aller D+H-Systeme: Mit dem Funkempfangsmodul RCM 24 lassen sich alle 24-V-Lüftungs- und Rauchabzugszentralen auch nachträglich fernsteuern. Das Modul RCM 230 steuert Fenster- und Beschattungsantriebe 230 V direkt an. Dank ihrer kompakten Abmessung passen die Funkempfänger in Standard-Unterputz- und Verteilerdosen. Schraublose Klemmen und ein geringer Verkabelungsaufwand ermöglichen eine leichte Montage. Durch Auswahl des Frequenzbandes 868 MHz arbeiten die Funkempfänger höchst zuverlässig. Für sicheren Schutz vor dem unbefugten Öffnen der Fenster sorgt das «Code-Hopping»-Sicherheitsprinzip, bei dem bei jedem Tastendruck der Sendecode gewechselt wird. Die neue Antriebssteuerung VCM 05 U dient der direkten Steuerung aller 24-V-Fenster- und -Beschattungsantriebe. Der Clou ist ihr kleines Format: Der Einsatz neuester Planar-Übertragungstechnik macht eine Abmessung von nur 60 cm² möglich. Dadurch passt die Steuerung sogar zusammen mit dem Funkempfänger RCM 24 in eine tiefe Unterputzdose. Die Bedienung der Fenster kann über den Funkempfänger RCM 24 oder über einen Standard-Installationstaster erfolgen. Die Antriebssteuerung verfügt ausserdem über eine Anschlussmöglichkeit für einen Regenmelder.

D+H Mechatronic AG
D-22949 Ammersbek/Hamburg
Tel. +49 40 605 650
www.dh-mechatronic.de

IMPRESSUM

tec21

ADRESSE DER REDAKTION
tec21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION
Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Lada Blazevic (lb)
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (bö)
Wettbewerbe/Architektur
Katinka Corts (co)
Volontärin
Daniel Engler (de)
Bauingenieurwesen/Verkehr
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur/Städtebau
Paola Maiocchi (pm)
Bildredaktion und Layout
Katharina Möschinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik, Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN
SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16, 8039 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Charles von Büren (cvb), Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN
Verlags-AG der akademischen technischen Vereine/SEATU – SA des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

erscheint wöchentlich, 44 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 131. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 089 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE
Jahresabonnement (44 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 270.–
Ausland: Fr. 355.–/Euro 229.05
Studierende CH: Fr. 135.–
Studierende Ausland: Euro 132.25
Halbjahresabonnement (22 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 150.–
Ausland: Fr. 192.50/Euro 124.20
Studierende CH: Fr. 75.–
Studierende Ausland: Euro 75.80
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.–
Ausland: Fr. 32.–/Euro 20.65
Studierende CH: Fr. 20.–
Studierende Ausland: Euro 20.65

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage. Telefon 071 844 91 65

ABONNENTENDIENST
AVD Goldach, 9403 Goldach
Telefon 071 844 91 65, Fax 071 844 95 11
E-Mail tec21@avd.ch

EINZELBESTELLUNGEN
Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):
Fr. 10.–/Euro 6.70 (ohne Porto)
Telefon 01 288 90 60, Fax 01 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch

tec21 Abo bestellen:
Tel. 071 844 91 65 oder:
www.tec21.ch

INSERATE
Künzler-Bachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK
AVD Goldach

BEIRAT
Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Schlieren, öff. Recht
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

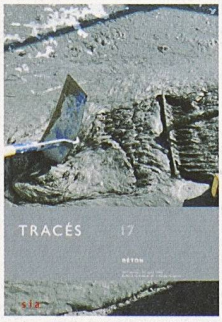
BSA

BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch

A³ E²P L

ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL
http://a3.epfl.ch

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:
TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Tracés 17/05
7. September 2005

Béton

DIVERSES

Infolge Nachfolgeregelung verkaufen wir im Auftrag unseres Mandanten

Ingenieurbüro (Nordwestschweiz) (5 Angestellte)

Das Unternehmen ist im allgem. Tiefbau tätig mit gutem Auftragsbestand (öffentl. Hand).

Ernsthafte Interessenten melden sich bei:

Ackermann Stefan
Ackermann + Schott Treuhand AG
Gösgerstrasse 15, 5012 Schönenwerd, 062/858 40 80

KNELLWOLF

Erfolgsmanagement für Ingenieure und Architekten

Unsere Auftraggeberin ist ein seit Jahrzehnten erfolgreiches, mittelgrosses, im Bereich der

Abwasserreinigung
Siedlungswasserbau
Umwelt- und Bautechnik

tätiges Ingenieurunternehmen mit Sitz im Grossraum Zürich. Das Unternehmen verfügt über ein qualifiziertes Team von Spezialisten und eine ausgezeichnete Auftrags- und Ertragslage. Ein grosse Anzahl von Referenzen sowie ein sehr gutes Beziehungsnetz zu öffentlichen Auftraggebern schaffen die Basis für weitere erfolgreiche Auftragsakquisitionen. Im Rahmen der Zielsetzung und Strategie und aus der Position der Stärke will unsere Auftraggeberin die sich bietenden Marktchancen noch besser nutzen. Sie prüft deshalb Möglichkeiten, ihre Marktstellung durch eine

Integration oder Zusammenschluss

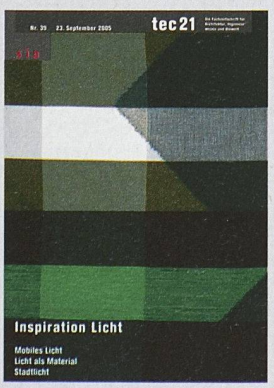
mit einem erfolgreichen Partner noch weiter zu stärken.

Ideale Partner sind Unternehmen, die in ähnlichen Gebieten tätig sind und mit einem Zusammenschluss die Angebots- und Dienstleistungspalette vergrössern wollen oder Unternehmen, die verstärkt im Bereich Abwasserreinigung und Siedlungswasserbau tätig sein wollen.

Für weitere Informationen bitten wir Sie, sich mit Heinz Knellwolf in Verbindung zu setzen.

Knellwolf & Partner AG · Schaffhauserstrasse 272 · 8057 Zürich
T 044 311 41 60 · F 044 311 41 69 · info@knellwolf.com · www.knellwolf.com

	Organisator / Bemerkungen	Zeit / Ort	Infos / Anmeldung
Seminare / Kurse			
Vortragsreihe (1/6) **«Visionen 2050: Chancen und Risiken der Energiezukunft»**	Forum Energie Zürich. Die Vision 2000-Watt-Gesellschaft (Roland J. Stulz), Vision 2050 für den Kanton Zürich (Hansruedi Kunz), 2000-Watt-Gebäude (Prof. Hansruedi Preisig)	27.9. | 17.30–19.15 h Pfarreizentrum Liebfrauen, Weinbergstr. 36, Zürich	Keine Anmeldung erforderlich www.forumenergie.ch
Weiterbildung **«Sicherheit von Maschinen»**	Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie und SN EN ISO 12100-2 «Sicherheit von Maschinen» – Teil 2: Technische Leitsätze	29.9. | ganztags Winterthur	Schweizerische Normen-Vereinigung Tel. 052 224 54 -22 | Fax -74 beatrice.keller@snv.ch
Kongress **«ETH Energie-Tage Hessen»**	Fachveranstaltungen informieren zu aktuellen Themen rund um regenerative Energien, Bioenergie und energieeffizientes Bauen und Sanieren	21.–23.10.2005 Kongress- und Kulturzentrum, D-Wetzlar	www.energietage.com
Weiterbildung **«IMP Bauwissen – Strassenbau»**	IMP Bautest AG. Asphalttechnologie Module 1 bis 5 (Normen, Baustoffe, Beläge, Q-Sicherung, Projektierung, Instandstellung, Abdichtungssysteme, Brückenbeläge)	Okt.–Dez. 2005 IMP Bautest AG, Hauptstrasse 591, Oberbuchsiten	Weitere Informationen und Anmeldung: Tel. 062 389 98 99 s.mueller@impbautest.ch
Kultur / Vorträge			
Werkberichte (4/4) **Burkhalter Sumi Architekten, Zürich** **«Wohnen – nach dem Loft»**	Architekturforum Ostschweiz	19.9. | 19.30 h Architekturforum Ostschweiz, Davidstr. 40, St. Gallen	Tel. 071 371 24 11 www.a-f-o.ch
Architekturdialoge Basel 2005 (3/3) **«Architektur und Geld»**	Architekturdialoge Basel. Werner Müller (Marazzi AG), Emanuel Christ (Architekt) und Philippe Cabane diskutieren Chancen und Risiken des Investorenwettbewerbs Volta Mitte	20.9. | 18.15 h Vortragssaal Kunstmuseum Basel	www.architekturdialoge.ch
Tagung **«Chancen für den Alpenraum»**	VLP-ASPAN. Es werden Forschungsresultate des NFP 48 mit einem praktischen Nutzen für die Bevölkerung des Alpenraums vorgestellt	21.9.2005 Goldau	www.vlp-aspan.ch
Ausstellungseröffnung **«Wein – Architektur. Vom Keller zum Kult»**	Architekturzentrum Wien. Die Ausstellung präsentiert erstmals eine fundierte österreichische Bestandesaufnahme, erweitert und kontextualisiert durch internationale Beispiele	21.9. | 19 h Architekturzentrum Wien	Ausstellung bis 6.2.2006 Tel. +43 1 522 31 15 www.azw.at
Stadtrundgänge Zug 2005 (4/4) **«Feldhof / Herti»**	Baudepartement Stadt Zug. Tourführer: Erich Zwahlen, Prof. Ulrike Beuter, Fritz Wagner, Balz Hoffmann, Peter Durisin	22.9. | 17 h Treffpunkt: Kirche St. Johannes, Zug	www.bauforum-zug.ch
7. Wetziker Stadtgespräch **«Agglomeration und Stadtentwicklung»**	Planerkollegium Wetzikon (PKW). Wohnen und Arbeiten im Einzugsgebiet von Zürich. Referenten: Michael Koch und Walter Ulmann	22.9. | 20 h Gemeindehaussaal, Wetzikon	Planerkollegium Wetzikon c/o meierpartner architekten 8620 Wetzikon | matthias.reifler@mparch.ch
Ausstellung **«Hertzflimmern – Ein Gang durch die Welt der Geräusche»**	Gewerbemuseum Winterthur. Die Ausstellung bringt die versteckten Schönheiten der Nebengeräusche zu Ohr und zeichnet ein Hörbild der Gegenwart	bis 9.10.2005 Gewerbemuseum, Kirchplatz 14, Winterthur	Tel. 052 267 51 36 www.gewerbemuseum.ch
Ausstellung **«Trickraum»**	Museum für Gestaltung. Internationale Auswahl von 26 Filmen zeigt Klassisches und Experimentelles sowie Materialien bei der Trickfilmgestaltung	bis 13.11. | Di–Do 10–20 h Fr–So 10–17 h, Museum für Gestaltung, Zürich	Führungen jeweils Dienstag 18.30 h www.museum-gestaltung.ch



Vorschau

Heft Nr. 39, 23. September 2005

Lilian Pfaff — **Mobiles Licht – Signaletik Ruedi Baur**

Lilian Pfaff — **Interview mit Ingeborg Flagge: Licht als Material der Architektur**

Claudia Moll — **Plan Lumière Zürich**